



CRNA GORA

Komisija za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki

Broj: UP. 0906-41/2025

ESJN: 82644

Podgorica, 28.02.2025.g.

Komisija za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki, u vijeću sastavljenom na osnovu Odluke o sastavu vijeća broj 09-426/25-64/1 od 20.01.2025.g., na osnovu člana 192 stav 1 tačka 7 i člana 206 stav 1 Zakona o javnim nabavkama („Sl. list CG“, br. 74/19, 03/23, 11/23 i 84/24), u postupku po žalbi „Tenegro Group“ DOO Podgorica od 06.02.2025.g. izjavljenoj, preko punomoćnika Zorana Čelebića, advokata iz Podgorice, protiv odluke Glavnog grada Podgorica broj 01-018/25-7088/2 od 27.01.2025.g. o poništenju postupka javne nabavke, na sjednici održanoj dana 28.02.2025.g., donijela je

RJEŠENJE

1. Odbija se žalba „Tenegro Group“ DOO Podgorica od 06.02.2025.g., izjavljena protiv odluke Glavnog grada Podgorica broj 01-018/25-7088/2 od 27.01.2025.g. o poništenju postupka javne nabavke, kao neosnovana.
2. Svaka strana snosi svoje troškove postupka.

Obrazloženje

U postupku po tenderskoj dokumentaciji broj 48/24 od 19.11.2024.g. za otvoreni postupak javne nabavke i ugradnje roba – taktilne staze za lakše kretanje slijepih i slabovidnih osoba, Glavni grad Podgorica je, kao naručilac, donio odluku broj 01-018/25-7088/2 od 27.01.2025.g. o poništenju postupka javne nabavke, iz razloga što nije podnijeta nijedna ispravna ponuda.

Ponudač „Tenegro Group“ DOO Podgorica je dana 06.02.2025.g., putem ESJN, preko punomoćnika Zorana Čelebića, advokata iz Podgorice, izjavio Komisiji za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki (u daljem tekstu: Komisija za zaštitu prava) žalbu protiv navedene odluke naručioca zbog povrede Zakona o upravnom postupku i čl. 108 tačka 5 i 133 st. 1 i 4 Zakona o javnim nabavkama (u daljem tekstu: ZJN). Žalilac u žalbi, u bitnom, ističe da je pobijana odluka nezakonita, iz razloga što je naručilac njegovu ponudu neosnovano odbio kao neispravnu, uz obrazloženje da nije dostavio dokaze o antikliznosti, tj. sertifikat o antikliznosti za otvorene eksterijere. Dalje, ističe da je u pojašnjenju ponude dostavio dokaz da se ponudene taktilne staze odnose kako na unutrašnju, tako i na spoljašnju površinu, zatim da je uz ponudu dostavio poseban dokaz pod nazivom „TENEGRO GROUP-Certifikat na klizanje – 05.12.24“, koji se odnosi na ispitivanje o klizavosti, tj. antiklizavost taktilnih staza, te da je u finansijskom dijelu svoje ponude jasno naveo karakteristike proizvoda taktilne staze koju nudi, a koje su u potpunosti u skladu sa zahtjevima iz tehničke specifikacije predmeta nabavke, u prilog čega je dostavio dokaze u vidu sertifikata i ispitivanja koja se odnose na zahtijevane karakteristike. U konačnom, predlaže da Komisija za zaštitu prava usvoji žalba i poništi pobijanu odluku, naloži naručiocu da otkloni utvrđene

nepravilnosti u ponovnom postupku pregleda i ocjene njegove ponude, te da obaveže naručioca da mu nadoknadi troškove postupka na ime sastava žalbe.

Naručilac je dana 07.02.2025.g., putem ESJN, dostavio Komisiji za zaštitu prava spise predmeta, bez odgovora na žalbu.

Komisija za zaštitu prava je razmotrila žalbu, pobijanu odluku i ostale spise predmeta i utvrdila da je žalba neosnovana iz sljedećih razloga:

Članom 120 stav 1 ZJN propisano je da je ponuda izjava namjere ponuđača da će isporučiti robu, pružiti usluge ili izvesti radove za određenu cijenu i pod određenim uslovima, u skladu sa tenderskom dokumentacijom.

Članom 133 tačka 1 ZJN propisano je da je neispravna ponuda koja nije sačinjena na način utvrđen tenderskom dokumentacijom.

Članom 134 stav 4 ZJN propisano je da ako uz ponudu nije dostavljen neki od dokaza iz člana 120 stav 16 tačka 5 ovog zakona ili je dostavljeni dokaz nepotpun ili nejasan, komisija će o tome obavijestiti ponuđača putem ESJN i ostaviti mu rok od osam dana da dostavi novi dokaz ili da postojeći dokaz dopuni, te stavom 5 ovog člana propisano da ako ponuđač iz stava 4 ovog člana ne dostavi traženi dokaz u ostavljenom roku ili dostavi neodgovarajući dokaz, ponuda tog ponuđača će se ocijeniti neispravnom u skladu sa članom 133 stav 1 tačka 1 ovog zakona.

Naručilac je predmetnom tenderskom dokumentacijom utvrdio tehničku specifikaciju predmeta nabavke kojom je u rubrici „Opis predmeta nabavke“, predvidio: „Nabavka i ugradnja robe - taktilne staze za lakše kretanje slijepih i slabovidnih osoba (navesti naziv proizvođača)“, te u rubrici „Bitne karakteristike predmeta nabavke“, predvidio: „Taktilne staze, VODILJE. Obrada konveksnih linija prema preporukama iz Standarda ISO 23599 ili ekvivalent. Izrađene od polipropilena, otporne na habanje, kidanje, istezanje, atmosferske uticaje, UV stabilne, tvrdoće 70±5ShA. Sa antikliznom površinom, namijenjene za spoljašnju upotrebu. Isporuka u tablama 40x40cm, propisane visine 5mm. Reljefne ivice na stazama oborene pod uglom 45°, tako obrađene da ne ometaju kretanje invalidskih kolica i pješaka preko njih. Taktilne staze se montiraju na propisanu širinu 40 cm u skladu sa Pravilnikom o bližim uslovima i načinu prilagođavanja objekata za pristup i kretanje lica smanjene pokretljivosti i lica sa invaliditetom. Staze se pružaju po pravcima pravolinijskog kretanja trase za slijepa i slabovidna lica, u 5 paralelnih konveksnih linija neprekidno u kontinuitetu. Montiraju se na podlogu lijepljenjem dvokomponentnim lijepkom SIKA Schönox PU900 (AB) ili ekvivalent i na rubnim djelovima i u sredini ploče se obavezno zabušuju (5x) u podlogu (rupa prečnika 6x35mm) i kucaju čeličnim tiplom 6x40mm proizvođača KNAUF, INDEX ili ekvivalent na čvrstoj podlozi (beton, behaton, mermer). Boja taktilnih staza kontrastna u odnosu na podlogu, kao postojeće - boja RAL 1003 kako bi se omogućilo slabovidnim osobama sa umanjenim ostatkom vida lakše uočavanje staze i unificiranje boja staze. Tehničko bezbednosne karakteristike: - Certifikat o antikliznosti prema DIN 51130 ili ekvivalent, PCEN/TS metoda “B” klasifikacije na obući. - Certifikat o otpornosti na gorenje u klasifikaciji Bfl-S1, prema (EN 13501-1+A1:2010 ili ekvivalent). Za realizaciju pozicije je uračunat sav potreban rad, materijal, transport, iznošenje i sve što je potrebno za izvršenje nabavke. Obračun po m2”. Takođe, naručilac je predmetnom tenderskom dokumentacijom u Uslovima za učešće u postupku i zahtjevima u pogledu načina izvršavanja predmeta nabavke, u dijelu „Izveštaj o testiranju, potvrde i drugi načini dokazivanja“, predvidio: „Ponuđač je dužan dostaviti : - izveštaj o ispitivanju ili testiranju ponuđenih taktilnih staza prema standardu DIN 51130 ili ekvivalent, PCEN/TS metoda “B” klasifikacije na obući. - Izveštaj ispitivanju ili testiranju ponuđenih taktilnih staza o otpornosti na gorenje u klasifikaciji Bfl-S1, prema standardu EN 13501-1+A1:2010 ili ekvivalent”.

Žalilac je u finansijskom dijelu ponude, u rubrici „Odgovor“, naveo: „Nabavka i ugradnja robe - taktilne staze za lakše kretanje slijepih i slabovidih osoba (navesti naziv proizvođača) Taktilne staze, VODILJE. Obrada konveksnih linija prema preporukama iz Standarda ISO 23599 . Izrađene od polipropilena, otporne na habanje, kidanje, istezanje, atmosferske uticaje, UV stabilne, tvrdoće 70±5ShA. Sa antikliznom površinom, namijenjene za spoljašnju upotrebu. Isporuka u tablama 40x40cm, propisane visine 5mm. Reljefne ivice na stazama oborene pod uglom 45°, tako obrađene da ne ometaju kretanje invalidskih kolica i pješaka preko njih. Taktilne staze se montiraju na propisanu širinu 40 cm u skladu sa Pravilnikom o bližim uslovima i načinu prilagođavanja objekata za pristup i kretanje lica smanjene pokretljivosti i lica sa invaliditetom. Staze se pružaju po pravcima pravolinijskog kretanja trase za slijepa i slabovida lica, u 5 paralelnih konveksnih linija neprekidno u kontinuitetu. Montiraju se na podlogu lijepljenjem dvokomponentnim lijepkom SIKA Schönox PU900 (AB) i na rubnim djelovima i u sredini ploče se obavezno zabušuju (5x) u podlogu (rupa prečnika 6x35mm) i kucaju čeličnim tiplom 6x40mm proizvođača KNAUF, INDEX na čvrstoj podlozi (beton, behaton, mermer). Boja taktilnih staza kontrastna u odnosu na podlogu, kao postojeće - boja RAL 1003 kako bi se omogućilo slabovidim osobama sa umanjnim ostatkom vida lakše uočavanje staze i unificiranje boja staze. Tehničko bezbednosne karakteristike: - Certifikat o antikliznosti prema DIN 51130, PCEN/TS metoda “B” klasifikacije na obući. - Certifikat o otpornosti na gorenje u klasifikaciji Bfl-S1, prema (EN 13501-1+A1:2010). Za realizaciju pozicije je uračunat sav potreban rad, materijal, transport, iznošenje i sve što je potrebno za izvršenje nabavke. Obračun po m²”, te uz ponudu, između ostalog, dostavio prevod Izvještaja o utvrđivanju otpornosti na klizanje broj 030-051633 od 04.06.2015.g., izdatog od Instituta za tehnička ispitivanja u građevinarstvu Prag – Akreditovana laboratorija za ispitivanja, ovlašćeni organ, sertifikaciono tijelo, inspeksijski organ – Ogranak Plzeň, sa engleskog na srpski jezik, ovjeren od strane Ane Aleksić, sudskog prevodioca za ruski i engleski jezik iz Beograda, u kojem je u poglavlju 5. „Zaključak“, navedeno: „5.1 Poliuretanske podne obloge čije ispitivanje je vršeno, tačnije TPUP taktilne ploče za upozoravanje, TPU taktilne ploče sa čepovima koje proizvodi OLEJAR, spol. s.r.o. Nižna Polianka 65, 086 36 Nižna Polianka, Republika Slovačka su kvalifikovane prema standardima DIN 51130, P CEN/TS 16165 (metoda B) u grupu R11 i mogu se koristiti prilikom postavljanja poda npr. kuhinje kapaciteta do 100 obroka dnevno, školske kuhinje, prodavnice, fabrike sokova itd. Poliuretanske podne obloge se takođe mogu koristiti za izgradnju sigurnih podova (na primer, u skladištima, kuhinjama u kojima se hrana odmrzava i greje, u sanitarnim prostorijama, prostorijama u kojima se pakuje meso, itd.) i kao grupa R9 (za izradu sigurnih podova, na primer u prostorijama za medicinsku dijagnostičku opremu, prostorijama za masažu, itd.). Podne obloge takođe ispunjavaju zahteve vezane u čl. 4.17 ČSN 74 4505 Podovi – zajedničke odredbe u skladu sa članom 21. Uredbe br. 268/2009 kol., o zahtevima za proizvode, za podove u svim stambenim i životnim prostorima koji moraju zadovoljavati zahtev vrednosti ugla klizanja od najmanje 6°, a takođe i zahteve za podove u strukturama koje koristi javnost, uključujući trgovačke i natkrivene prolaze koji moraju da odgovaraju vrednosti ugla klizanja od najmanje 10°. Da bi osigurali pravilno funkciju podova otpornih na klizanje u skladu sa gornjim zaključkom, površinu treba održavati čistom i bez preteranog trošenja. Ostala svojstva nisu podvrgnuta testovima. 5.2. Ispitivanje poliuretanske podne obloge – TPU taktilne staze za vođenje, taktilne rebraste ploče - koje proizvodi OLEJAR, spol. s.r.o. Nižna Polianka 65, 086 36 Nižna Polianka, Republika Slovačka kvalifikovane su prema standardima DIN 51130, P CEN/TS 16165 (metoda B) u grupu 10 tokom ispitivanja sprovedenog u skladu sa DIN 51130 i zbog toga se može koristiti za sigurni pod (na primer u skladištima, kuhinjama u kojima se hrana odmrzava i greje, u sanitarnim prostorijama, u sobama gde se prodaje pakovano meso, itd.), a može se koristiti i kao grupa R9 (za sigurne podove, na primer, u prostorijama za medicinsku dijagnostičku opremu, prostorijama za masažu, laboratorijama itd.). Podne obloge takođe ispunjavaju zahteve vezane u čl. 4.17 ČSN 74 4505 Podovi – zajedničke odredbe u skladu sa članom 21. Uredbe br. 268/2009 kol., o zahtevima za proizvode, za podove u svim stambenim i životnim prostorima koji moraju zadovoljavati zahtev vrednosti ugla klizanja od najmanje 6°, a takođe i zahteve za podove u strukturama koje koristi javnost, uključujući trgovačke i natkrivene prolaze koji moraju da odgovaraju vrednosti ugla klizanja od najmanje 10°. Da bi osigurali pravilno funkciju podova otpornih

na klizanje u skladu sa gornjim zaključkom, površinu treba održavati čistom i bez preteranog trošenja. Ostala svojstva nisu podvrgnuta testovima“.

Naručilac je dana 17.12.2024.g., putem ESJN, uputio žaliocu zahtjev za pojašnjenje ponude, sljedeće sadržine: „U cilju adekvatnog vrednovanja Vaše ponude pristigle u okviru postupka javne nabavke – nabavka i ugradnja robe – taktilne staze za lakše kretanje slijepih i slabovidnih osoba, a shodno članu 134 stav 4 Zakona o javnim nabavkama, molimo Vas za dostavu pojašnjenja i to: 1. Naručilac je tehničkom specifikacijom predvidio sljedeće tehničke karakteristike predmeta nabavke: „Sa antikliznom površinom, namijenjene za spoljašnju upotrebu“. Uvidom u dostavljeni Izvještaj o utvrđivanju otpornosti na klizanje br. 030-051633 izdat od strane Instituta za tehnička ispitivanja u građevinarstvu, Prag, u Zaključku se kao površine na kojima se mogu ugrađivati ponuđene trake, navode primjeri samo zatvorenih prostora, dok ne postoje informacije o namjeni taktilnih traka za spoljašnju upotrebu. 2. Naručilac je tehničkom specifikacijom predmeta nabavke u dijelu opis predmeta nabavke predvidio: „Nabavka i ugradnja robe – taktilne staze za lakše kretanje slijepih i slabovidnih osoba (navesti naziv proizvođača)“. Uvidom u vašu ponudu utvrdili smo se da niste naveli naziv proizvođača. U skladu sa navedenim, molimo Vas da nam dostavite pojašnjenje gore navedenog“, povodom kojeg zahtjeva je žalilac dana 20.12.2024.g., takođe, putem ESJN, dostavio pojašnjenje ponude, u kojem, u bitnom ističe da su ponuđene taktilne staze predviđene i za spoljašnju upotrebu, zatim da je u dostavljenom izvještaju broj 030-051633 proizvođača Olejar spol. s.r.o., Republika Slovačka, navedeno da se koristi za površine na kojima se mogu ugrađivati ponuđene trake samo za zatvorene prostore, međutim, da je isti proizvod sastava i karakteristika za postavljanje i na spoljašnje površine. Žalilac je uz pojašnjenje ponude, između ostalog, dostavio Izjavu o usaglašenosti proizvođača Olejar spol. s.r.o., Republika Slovačka, ovjerenu od strane notara Tanje Čepić iz Podgorice (broj OV-12963/2024 od 18.12.2024.g.), prevedenu sa engleskog na crnogorski jezik, od strane Ane Ponoš, sudskog tumača za engleski jezik iz Podgorice, u kojoj je u dijelu „Opis“, navedeno: „Taktilni podni indikatori ugrađeni u enterijere i eksterijere, služe kao elementi orijentacije za slabovide osobe. Ova procjena tehničkih svojstava proizvoda sa zahtjevima o bezbjednosti proizvoda u skladu sa posebnim zakonom i posebnim propisima zamenjuje CE znak, koristeći proceduru u skladu sa poglavljem 13, član 1. Zakona br. 264/1999 i u skladu sa poglavljem 21. citiranog zakona, te potvrđuje da svojstva navedenih proizvoda – mesinganih podnih indikatora – ispunjavaju sve osnovne zahtjeve opisane u pravilniku br. 532/2002 Zakonika, koji utvrđuje pojedinosti o svim tehničkim zahtjevima za izgradnju i generalnim zahtjevima za javne zgrade koje koriste lica sa ograničenim kretanjem i slabovida lica“.

U obrazloženju pobijane odluke, između ostalog, je navedeno: „Komisija za sprovođenje postupka javne nabavke se dana 17.12.2024.godine u 10:12h putem ESJN obratila ponuđaču „Tenegro group“ d.o.o. Podgorica sa zahtjevom za pojašnjenje i to: U cilju adekvatnog vrednovanja Vaše ponude pristigle u okviru postupka javne nabavke – nabavka i ugradnja robe – taktilne staze za lakše kretanje slijepih i slabovidnih osoba, a shodno članu 134 stav 4 Zakona o javnim nabavkama, molimo Vas za dostavu pojašnjenja i to: 1. Naručilac je tehničkom specifikacijom predvidio sljedeće tehničke karakteristike predmeta nabavke: „Sa antikliznom površinom, namijenjene za spoljašnju upotrebu“. Uvidom u dostavljeni Izvještaj o utvrđivanju otpornosti na klizanje br. 030-051633 izdat od strane Instituta za tehnička ispitivanja u građevinarstvu, Prag, u Zaključku se kao površine na kojima se mogu ugrađivati ponuđene trake, navode primjeri samo zatvorenih prostora, dok ne postoje informacije o namjeni taktilnih traka za spoljašnju upotrebu. 2. Naručilac je tehničkom specifikacijom predmeta nabavke u dijelu opis predmeta nabavke predvidio: „Nabavka i ugradnja robe – taktilne staze za lakše kretanje slijepih i slabovidnih osoba (navesti naziv proizvođača)“. Uvidom u vašu ponudu utvrdili smo se da niste naveli naziv proizvođača. U skladu sa navedenim, molimo Vas da nam dostavite pojašnjenje gore navedenog. Ponuđač „Tenegro group“ d.o.o. Podgorica je u predviđenom zakonskom roku dana 20.12.2024.godine u 22:18h dostavio odgovor na pojašnjenje i dokaze. Uvidom u dostavljeno pojašnjenje ponuđača, utvrđeno je da nijesu dostavljeni dokazi o antikliznosti, koji su posebno važni zbog bezbjednosti. Iz dostavljene dopune zaključuje se da su trake

namijenjene za enterijere i eksterijere, ali nije dostavljen sertifikat o antikliznosti za otvorene eksterijere, već samo za zatvorne sa nadstrešnicom. Sertifikat o antikliznosti za spoljašnje uslove nije dostavljen. Shodno gore navedenom ponuda se odbija kao neispravna u skladu sa članom 134 stav 5 Zakona o javnim nabavkama koja glasi: „ako ponuđač ii stava 4 ovog člana ne dostavi traženi dokaz u ostavljenom roku ili dostavi neodgovarajući dokaz, ponuda tog ponuđača će se ocijeniti neispravnom u skladu sa članom 133 stav 1 tačka 1 ovog zakona. Imajući u vidu prethodno navedeno, u skladu sa članom 140 stav 1 tačka 4 kojim je definisano: „Naručilac je dužan da poništi postupak javne nabavke ako: 4) nije podnijeta nijedna ili nijedna ispravna ponuda ili su ponuđači isključeni iz postupka“, ovlašćeno lice Naručioca je odlučilo kao u dispozitivu“.

Dakle, iz navedenog činjeničnog stanja nesporno proizilazi da je žalilac u finansijskom dijelu ponude naveo da nudi taktilne staze, sa antikliznom površinom, namijenjene za spoljašnju upotrebu, te u cilju dokazivanja ispunjenosti uslova kvaliteta zahtijevanog predmetnom tenderskom dokumentacijom dostavio Izvještaj o utvrđivanju otpornosti na klizanje broj 030-051633 od 04.06.2015.g., izdat od Instituta za tehnička ispitivanja u građevinarstvu Prag – Akreditovana laboratorija za ispitivanja, ovlašćeni organ, sertifikaciono tijelo, inspeksijski organ – Ogranak Plzenj, u kojem je, između ostalog, navedeno da se iste mogu koristiti za spoljašnju upotrebu i to samo za natkrivene prolaze koji moraju da odgovaraju vrijednosti ugla klizanja od najmanje 10°. Takođe, iz navedenog činjeničnog stanja nesporno proizilazi da je žalilac na zahtjev za pojašnjenje ponude dostavio Izjavu o usaglašenosti proizvođača Olejar spol. s.r.o., Republika Slovačka, u kojoj je, između ostalog, navedeno da su taktilni podni indikatori ugrađeni u enterijere i eksterijere i služe kao elementi orijentacije za slabovide osobe, te navedeno da tehnička svojstva ponuđenog proizvoda sa zahtjevima o bezbjednosti proizvoda ispunjavaju sve osnovne zahtjeve za izgradnju i generalne zahtjeve za javne zgrade koje koriste lica sa ograničenim kretanjem i slabovida lica. Naime, budući da žalilac uz ponudu, kao ni uz pojašnjenje ponude, nije dostavio odgovarajući dokaz kojim dokazuje da se ponudene taktilne staze mogu koristiti za otvorenu spoljašnju upotrebu, izuzev natkrivenih prolaza, niti dokaz kojim dokazuje zahtijevanu bitnu karakteristiku o antikliznosti za spoljašnju upotrebu, to Komisija za zaštitu prava nalazi da je ponuda žalioca, kao ponuđača, neispravna u naznačenom dijelu osnovom člana 133 tačka 1 ZJN.

Shodno navedenom, Komisija za zaštitu prava nalazi da je naručilac pobijanom odlukom potpuno i pravilno utvrdio činjenično stanje, te na tako utvrđeno činjenično stanje pravilno primjenio materijalno pravo kada je ponudu žalioca, kao ponuđača, ocijenio kao neispravnu osnovom člana 133 tačka 1 ZJN.

Budući da je žalba odbijena kao neosnovana, žalilac nema pravo na povraćaj sredstava koje je uplatio na ime naknade za vođenje žalbenog postupka, shodno članu 188 stav 5 ZJN.

Takođe, iz istih razloga, neosnovan je zahtjev žalioca za naknadu troškova postupka na ime sastava predmetne žalbe, već je ove troškove dužan da snosi sam, shodno članu 94 stav 1 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list CG", br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17).

Na osnovu izloženog, a primjenom člana 192 stav 1 tačka 7 i člana 206 stav 1 ZJN, Komisija za zaštitu prava je odlučila kao u dispozitivu rješenja.

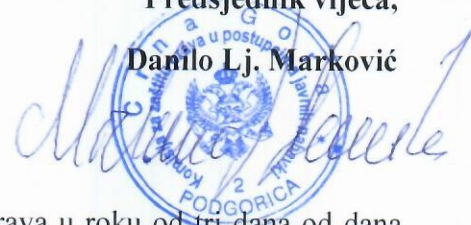
Uputstvo o pravnoj zaštiti

Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor tužbom Upravnom sudu Crne Gore u roku od 20 dana od dana objavljivanja ovog rješenja na ESJN i na internet stranici Komisije za zaštitu prava.

Danom objavljivanja ovog rješenja na ESJN i na internet stranici Komisije za zaštitu prava, smatra se da je rješenje uredno dostavljeno strankama u postupku, shodno članu 193 stav 4 ZJN.

Predsjednik vijeća,

Danilo Lj. Marković



Dostavna naredba:

- Objaviti rješenje na ESJN i na internet stranici Komisije za zaštitu prava u roku od tri dana od dana donošenja rješenja,
- dostaviti u a/a.